

Switzerland-Zofingen: Engineering services

OJ S 127/2015 04/07/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Bundesamt für Straßen ASTRA, Filiale Zofingen

Postal address: Brühlstraße 3

Town: Zofingen

Postal code: 4800

Country: Switzerland

Contact person: Projektmanagement Nord

E-mail: zofingen@astra.admin.ch

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.astra.admin.ch

Additional information can be obtained from:

Official name: Bundesamt für Straßen ASTRA, Filiale Zofingen

Internet address: http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=867271

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Bundesamt für Straßen ASTRA, Filiale Zofingen

Postal address: Brühlstraße 3

Town: Zofingen

Postal code: 4800

Country: Switzerland

Contact person: N01, 150026, UEF N1 OLE/Bauingenieurleistungen

E-mail: beschaffung.zofingen@astra.admin.ch

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

N01, 150026, UEF N1 OLE, Kunstbauten Oftringen – Lenzburg / Bauingenieurleistungen.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Standortgebundene Dienstleistungen (wie z.B. Sitzungen) erfolgen vor Ort beim Auftraggeber (ASTRA, Filiale Zofingen) resp. am gegenständlichen Projektort Raum Oftringen – Lenzburg. Dienstleistungen, welche nicht standortgebunden sind (wie z.B. das Erstellen von Plänen, Unterlagen usw.) werden beim Auftragnehmer erbracht.
NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Bei den 7 Kunstbauten handelt es sich um Überführungen über die N1 zwischen Oftringen und Lenzburg im Kanton Aargau, die seit 1967 in Betrieb sind. Für die Verlängerung der Nutzungsdauer von min. 25 Jahren sind bei einzelnen Objekten Erhaltungsmaßnahmen vorzunehmen.

II.1.6. CPV code(s)

71300000 Engineering services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Gemäss Ziffer 6 der vorgesehenen Vertragsurkunde.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zahlungsbedingungen: CHF; 30 Tage nach Rechnungseingang im ASTRA bzw. der Bauherrenunterstützung

Einzubeziehende Kosten: Die Vergütung und die Preise umfassen sämtliche Leistungen, die in den Ausschreibungsunterlagen genannt und zur Vertragserfüllung notwendig sind.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Zugelassen.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Generelle Teilnahmebedingungen: Gemäss Ausführungen in den Ausschreibungsunterlagen.

Subunternehmer: Maximal 50 % der Leistung darf durch Subunternehmen erbracht werden.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Eignungskriterien:

EK1: Fachkompetenz des Anbieters

EK2: Leistungsfähigkeit des Anbieters

EK3: Fachkompetenz des Schlüsselpersonals

EK4: Unterakkordanten

Geforderte Nachweise:

Die nachfolgenden Eignungsnachweise / Bestätigungen müssen zusammen mit den (vorgegebenen) Angebotsunterlagen eingereicht werden, ansonsten nicht auf das Angebot eingegangen werden kann.

EK1: Fachkompetenz des Anbieters

1 Referenzobjekt vergleichbarer Komplexität und aus dem gleichen Fachbereich.

EK2: Leistungsfähigkeit des Anbieters

Jahresumsatz Anbieter > doppelter Jahresumsatz des Auftrages.

EK3: Fachkompetenz des Schlüsselpersonals

1 Referenzobjekt in gleicher Funktion oder Stv. Funktion mit vergleichbarer Komplexität und aus dem gleichen Fachbereich.

EK4

Maximal 50 % der Leistung darf durch Subunternehmen ausgeführt werden.

III.2.3. Technical and professional ability

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

150026

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

10.8.2015

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder: Keine.

Geschäftsbedingungen: Gemäss vorgesehener Vertragsurkunde.

Verhandlungen: Bleiben vorbehalten. Reine Angebotsrunden resp. Preisverhandlungen werden keine durchgeführt. Im Rahmen von Nachverhandlungen können Angebotsbereinigungen oder Leistungsänderungen eine entsprechende Preisänderung zur Folge haben.

Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau gewährleisten.

Sonstige Angaben: 1. Begehung findet keine statt. 2. Vorbehalten bleiben die

Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite. 3. Die Erarbeitung der Angebote wird nicht vergütet. Die Angebotsunterlagen werden nicht zurückgegeben. 4. Die Ausschreibungsunterlagen werden ausschliesslich in elektronischer Form abgegeben und sind lediglich in deutscher Sprache erhältlich. 5. Die Öffnung der Angebote ist nicht öffentlich. Den Anbietern wird lediglich mittels eines anonymisierten Öffnungsprotokolls die unbereinigte Angebotssumme der eingegangenen Angebote mitgeteilt. 6. Die Zusammensetzung des Beurteilungsgremiums wird ASTRA-intern bestimmt. 7. Gestützt auf Art. 36 Abs. 2 lit. d VöB sowie Art. XV, lit. D, GPA behält der Auftraggeber sich das Recht vor, neue gleichartige Aufträge, welche sich auf den vorliegenden Grundauftrag beziehen, nach dem freihändigen Verfahren zu vergeben. 8. Einzureichen sind die nachfolgenden Unterlagen, vollständig ausgefüllt. Sie werden (Ziffer 2.0 ausgenommen) nach dem Zuschlag und einer allfälligen Bereinigung zu Vertragsbestandteilen gemäss Ziffer 2 der vorgesehenen Vertragsurkunde. 2.0 Die Nachweise bezüglich der Referenzen. 2.1 Die vorgesehene Vertragsurkunde 2.2.1 Preisberechnung 2.2.1.1 Leistungsverzeichnis 2.2.1.2 Angebotsunterlagen (Bericht zum Leistungsverzeichnis) 2.2.2 Referenzen der Schlüsselpersonen 2.2.3 Analyse der Aufgabenstellung / geplantes Vorgehen (max. 2 Seiten) 2.2.4 Projektbezogenes Organigramm des Anbieters mit Nennung des Projektteams, dessen Mitglieder und deren Funktion 2.2.5 Erläuterung zum Angebot aus Sicht des Anbieters.

Informationssystem über das öffentliche Beschaffungswesen in der Schweiz (www.simap.ch), elektronische Publikation ist massgebend.

Liefertermin / Bemerkungen: Pauschal- und Globalangebote und/oder Angebote mit Zeitmitteltarif werden ausgeschlossen. Die Amtsvariante ist in jedem Falle vollständig einzureichen.

Schlussstermin / Bemerkungen: Es ist 1 Exemplar des Angebots (der Angebotsunterlagen) in Papierform und 1 in elektronischer Form (USB-Stick) einzureichen. Einreichung auf dem Postweg: A-Post (Datum Poststempel einer Schweizerischen oder staatlich anerkannten ausländischen Poststelle; Firmenfrankaturen gelten nicht als Poststempel). Die Anbieter bzw. der Anbieter hat in jedem Fall den Beweis für die Rechtzeitigkeit der Angebotseinreichung sicherzustellen. Verspätete Angebote werden nicht mehr berücksichtigt. Auf dem Couvert ist neben der Projektbezeichnung deutlich der Vermerk „Nicht öffnen – Offertunterlagen“ anzubringen. Persönliche Abgabe: Die Abgabe hat bis spätestens am oben erwähnten Abgabetermin während den Öffnungszeiten der Loge (08:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 17:00 Uhr; Freitag 16:30 Uhr) gegen Ausstellung einer Empfangsbestätigung zu erfolgen (Adresse s. 1.2). Übergabe an eine diplomatische oder konsularische Vertretung der Schweiz: Ausländische Anbieter können ihr Angebot bis spätestens am oben erwähnten Abgabetermin einer diplomatischen oder konsularischen Vertretung der Schweiz in ihrem Land, während den Öffnungszeiten gegen Ausstellung einer Empfangsbestätigung, übergeben. Die Anbieter sind in diesem Fall verpflichtet, die Empfangsbestätigung vor dem Abgabetermin per E-Mail der Beschaffungsstelle zu senden. Auf Angebote, die per E-Mail oder Fax zugestellt werden, wird nicht eingetreten!.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 30.06.2015, Dok. 867271

Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 20.07.2015.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5.

Date of dispatch of this notice
30.6.2015